

# FEUILLE D'INFORMATION SUR LE TROUPEAU (FIT) INSTRUCTIONS POUR COMPLÉTER LE FICHER PDF

VERSION 8.0

## INFORMATION SUR LE TROUPEAU

### INSTRUCTIONS POUR LE FICHER PDF

- Inscrivez le nom du producteur ou de l'entreprise, le code de producteur ou le numéro de quota et date d'entrée pour les poussins et dindonneaux.
- Inscrivez le numéro du poulailler.
- Choisissez l'Espèce et la Catégorie/sexe dans la liste déroulante.
- Inscrivez l'âge des volailles, le nombre de volailles placées, le nombre de volailles expédiées, le taux de mortalité et le poids en kilogramme des volailles.
- Cochez « Oui » ou « Non » pour la certification PASAF des PPC ou PSAF des ÉDC, inscrivez la densité d'élevage et cochez l'unité de mesure utilisée.

## SECTION A

Répondre aux questions 1 à 7 en cochant la case « oui » ou « non ». Si vous cochez « oui », les lettres à côté de chaque question indiquent quelles colonnes doivent être remplies dans le tableau. Indiquez le numéro de la question dans la première colonne du tableau pour mentionner à quelle question se rapportent les renseignements fournis. Pour savoir si un médicament est prescrit de façon non conforme à l'étiquette, cherchez le numéro de référence de l'ACMV (Association canadienne des médecins vétérinaires) ou de CgFARAD (Canadian global Food Animal Residue Avoidance Database) sur l'ordonnance du vétérinaire.

- QUESTION 1 : Si vous répondez oui, remplissez les colonnes A à F pour tous les vaccins et médicaments administrés au couvoir (conformément à la facture/bon livraison du couvoir). Une ordonnance vétérinaire doit être incluse avec la copie préalable de la FIT pour toute administration de médicaments en dérogation des directives de l'étiquette.
- QUESTION 2 : Si vous répondez oui, remplissez les colonnes A à G pour tous les vaccins administrés à la ferme.
- QUESTION 3 : Cochez « oui » si des médicaments (moulée/eau/injection), même ceux qui ne comportent pas de période de retrait, ont été administrés pour traiter des symptômes cliniques dans le troupeau et remplissez les colonnes A à H (indiquez la date que le troupeau s'est rétabli). Une ordonnance vétérinaire doit être incluse avec la copie préalable de la FIT pour toute administration de médicaments en dérogation des directives de l'étiquette.
- QUESTION 4 : Cochez « oui » si des maladies ou des syndromes ont été diagnostiqués dans le troupeau et si aucun médicament n'a été administré pour soigner le troupeau (voir la question 3 si des médicaments ont été administrés); remplissez la colonne H (maladie ou syndrome) et indiquez la date que le troupeau s'est rétabli. Cette identification est très importante pour la certification aux fins d'exportation. Les troupeaux non admissibles à l'exportation en raison de maladies à déclaration obligatoire sont encore utilisables dans le marché intérieur (ex. : laryngotrachéite infectieuse ou LTI). Il est important d'indiquer la date que le troupeau s'est complètement rétabli de la maladie/du syndrome afin que les inspecteurs de l'abattoir puissent établir une différence entre les lésions actives et les lésions cicatricielles : cela permet de maximiser votre résultat d'abattage.

- QUESTION 5 : Cochez « oui » si des médicaments nécessitant une période de retrait ont été utilisés dans les 14 jours précédant l'expédition. Si oui, remplissez les colonnes A à G. Si les bons de livraison de la moulée indiquent une période de retrait mais ne précisent pas quel médicament nécessite la période de retrait, indiquez tous les noms de médicaments dans la ration dans la colonne A.
- QUESTION 6 : Cochez « oui » si des médicaments ont été administrés en dérogation des directives de l'étiquette. Si oui, remplissez les colonnes A à F et inclure l'ordonnance du vétérinaire avec la copie préalable de la FIT, ce qui inclut les médicaments préventifs sans période de retrait administrés en dérogation des directives de l'étiquette.
- QUESTION 7 : Cochez « oui » si des médicaments de catégorie I (ex. : ceftiofur hydrochloride - Excenel™, enrofloxacin - Baytril™) ont été administrés de manière préventive (sans signes cliniques ni diagnostic de maladie) dans le troupeau. Si oui, remplissez les colonnes A à G. Une ordonnance vétérinaire doit être incluse avec la copie préalable de la FIT pour toute administration de médicaments en dérogation des directives de l'étiquette.

Pour les poulets à griller et les dindons, les questions 1, 2, 3, 4 et 6 s'appliquent à toute la durée de vie des oiseaux. Pour les dindons adultes, cette information doit être fournie pour les 120 derniers jours de vie.

### INSTRUCTIONS POUR LE FICHER PDF

- Cochez les cases « Oui » ou « Non » des questions 1 à 7.
- Dans la première colonne du tableau, choisissez le numéro de la question dans le menu déroulant.
- Dans la colonne A, choisissez le nom du médicament ou le type de vaccin (ex. : vaccin bronchite ou autre) du menu déroulant. Si le nom du médicament ou du vaccin n'apparaît pas dans la liste, choisissez « Personnalisé » au haut de la liste et inscrivez le nom du produit.
- Dans la colonne B, inscrivez la voie d'administration.
- Dans la colonne C, inscrivez la date du premier traitement.
- Dans la colonne D, inscrivez la date du dernier traitement.
- Dans la colonne E, inscrivez la durée en jours de la période de retrait.
- Dans la colonne F, inscrivez la date de commercialisation. S'il n'y a pas de période de retrait, alors la date de commercialisation est la même que la date du dernier traitement.
- Dans la colonne G, inscrivez la dose.
- Dans la colonne H, inscrivez le nom de la maladie ou du syndrome et la date du rétablissement.

### SECTION B

- Indiquez la **date et l'heure prévue d'attrapage** estimée et la **date et l'heure prévue de transformation** fournies par le transformateur.
- Cochez « oui » si l'**approvisionnement alimentaire a été interrompu de quelque façon au cours des 48 dernières heures** et que les oiseaux étaient affamés (même pendant une courte période), car il est possible qu'ils se soient gavés et que leur tube digestif soit rempli. Cette situation a des conséquences importantes sur la quantité de digesta présente pendant l'éviscération et la contamination potentielle par des bactéries causant des maladies.
- **L'heure à laquelle les aliments n'étaient plus accessibles** : Indiquez l'heure réelle à laquelle le troupeau n'avait plus accès aux aliments. Si l'heure du retrait des aliments est différent pour chaque étage du poulailler, consignez l'heure du retrait des aliments de chaque étage dans l'espace fourni.

## INSTRUCTIONS POUR LE FICHIER PDF

---

- Inscrivez la date prévue de l' « attrapage », de la transformation et de l'heure à laquelle les aliments n'étaient plus accessibles.
- Inscrivez l'heure dans l'espace prévu pour l'attrapage, la transformation et l'heure à laquelle les aliments n'étaient plus accessibles et l'heure du début réelle de l'attrapage, l'heure de dernier accès à l'eau et l'heure du jeûne précisé par le transformateur et cochez la case « am » ou « pm ».
- Le cas échéant, inscrivez tout commentaire supplémentaire dans la case prévue à cet effet.

## SIGNATURE DU PRODUCTEUR

- Il y a deux façons de remplir cette section. Si on n'envoie pas le formulaire électroniquement, on peut l'imprimer et le signer avant de l'envoyer au transformateur. Si on envoie le formulaire électroniquement, remplir la case signature au moyen de votre signature PDF.
- Pour ajouter votre signature, cliquez sur la case signature, choisissez la signature souhaitée et appuyez sur « Signer ». Un autre moyen de signer le document est de cliquer sur « Signer » (ou sign) dans la barre d'outils en en-tête et choisir « Signer » le document (ou Sign Document).
- Si la FIT envoyée au transformateur 3 ou 4 jours avant l'expédition était signée électroniquement, le document doit être « déverrouillé » avant de pouvoir y ajouter d'autres renseignements. Pour déverrouiller la fiche, clic droite sur la signature du producteur et choisissez « Éliminer la signature », ce qui éliminera la signature et permettra la saisie d'autres données dans le formulaire.

Note : les instructions ci-dessus ne fonctionneront qu'après qu'une signature numérique aura été créée. Pour créer une signature numérique, suivez les instructions prévues plus bas.

## ENVOYER LE FORMULAIRE 3-4 JOURS AVANT L'EXPÉDITION DES POULETS

- L'information sur le troupeau (à l'exception du nombre d'oiseaux expédiés et Section A doivent être envoyés au transformateur 3 à 4 jours avant l'expédition.

## INSTRUCTIONS POUR LE FICHIER PDF

---

- Le formulaire peut être envoyé au transformateur soit par courriel, soit par télécopie après l'avoir imprimé. Vérifiez auprès de votre transformateur l'adresse électronique et le processus à utiliser avant de l'envoyer.
- Si on envoie le formulaire par courriel, signez le document PDF conformément aux instructions ci-dessus.
- N'oubliez pas de conserver à vos dossiers une copie électronique ou une copie papier.

## ENVOYER LE FORMULAIRE AU TRANSFORMATEUR AU MOMENT DE L'EXPÉDITION

- On ne doit envoyer qu'un formulaire au transformateur, même en cas d'expédition de plusieurs camions.

### INSTRUCTIONS POUR LE FICHIER PDF

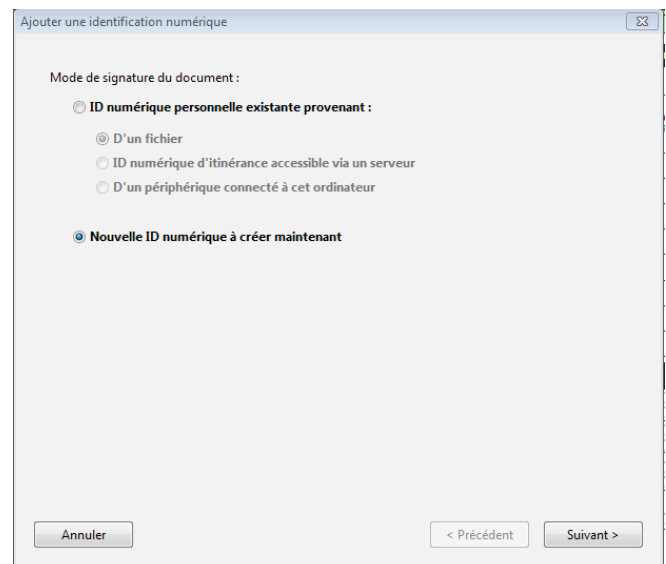
- Si la FIT envoyée au transformateur 3 ou 4 jours avant l'expédition était signée électroniquement, le document doit être « déverrouillé » avant de pouvoir y ajouter d'autres renseignements. Pour déverrouiller la fiche, cliquez avec le bouton de droite sur la signature du producteur et choisissez « Éliminer la signature », ce qui éliminera la signature et permettra la saisie d'autres données dans le formulaire.
- Si le formulaire est imprimé, il doit être signé et envoyé avec le premier chargement de volailles expédié à l'usine de transformation.
- Si le formulaire est envoyé par courriel, il doit être envoyé à l'usine de transformation avant que le premier camion arrive chez le transformateur. Si vous envoyez le formulaire par courriel, signez le document PDF conformément aux instructions ci-dessus.
- Vérifiez auprès de votre transformateur l'adresse électronique et le processus à utiliser avant de l'envoyer.
- N'oubliez pas de conserver à vos dossiers une copie électronique ou une copie papier.

## POUR CRÉER UNE SIGNATURE NUMÉRIQUE PDF

D'abord, cliquez sur la boîte signature du Formulaire d'information sur le troupeau. Une boîte s'affiche vous demandant si vous souhaitez utiliser une signature existante ou en créer une nouvelle.

Choisissez de créer une nouvelle identité numérique puis appuyez sur le bouton « Suivant » (ou « Next »).

Note : les boîtes peuvent s'afficher autrement de ce qui paraît ici à cause des différentes versions d'Acrobat Reader. Un autre moyen de créer une signature numérique est de choisir l'option signature de la barre d'outils en en-tête.



Ensuite, choisissez où enregistrer votre nouvelle signature numérique, puis appuyez sur le bouton « Suivant » (ou « Next »).

Ajouter une identification numérique

Dans quel fichier voulez-vous stocker l'ID numérique autosignée ?

- Nouveau fichier d'ID numériques PKCS#12**  
Utilisez cette option pour créer un fichier d'ID numériques protégé par mot de passe et utilisant le format PKCS#12 standard. Ce format commun est pris en charge par la plupart des applications logicielles de protection, y compris les principaux navigateurs Web. Les fichiers PKCS#12 sont dotés d'une extension .pfx ou .p12.
- Magasin de certificats Windows**  
L'ID numérique sera stockée dans le magasin de certificats Windows. Elle sera disponible pour les autres applications Windows et protégée par votre ID de session Windows.

Annuler < Précédent Suivant >

Ensuite, inscrivez vos nom, organisation, adresse électronique et pays, puis appuyez sur le bouton « Suivant » (ou « Next »).

Ajouter une identification numérique

Saisissez les informations d'identité à utiliser pour la génération du certificat autosigné.

Nom (Marc Durant, par ex.) : Jean Bonvivant

Service :

Société : Ferme Bien-être

Adresse électronique : jean.bonvivant@allo.ca

Pays/Région : CA - Canada

Algorithme de la clé : RSA à 1024 bits

Utiliser l'ID numérique pour : Signatures numériques et chiffrement des données

Annuler < Précédent Suivant >

Ensuite, choisissez où enregistrer votre signature numérique sur votre ordinateur et créez un mot de passe. Une fois rempli, appuyez sur le bouton « Terminer » (ou « Finish »). Voilà qui complète le processus de création d'une signature numérique.

Ajouter une identification numérique

Saisissez l'emplacement et le mot de passe du nouveau fichier d'ID numériques. Vous aurez besoin du mot de passe pour signer ou déchiffrer des documents à l'aide de l'ID numérique. Vous devriez noter l'emplacement du fichier pour effectuer une copie de ce dernier en vue d'une sauvegarde ou à d'autres fins. Vous pourrez modifier les options de ce fichier ultérieurement dans la boîte de dialogue Paramètres de protection.

Nom du fichier : C:\Users\nrobin\Desktop\JeanBonvivant.pfx Parcourir...

Mot de passe :  
\*\*\*\*\*

■■■■■ Elevée

Confirmer le mot de passe :  
\*\*\*\*\*

Annuler < Précédent Terminer

Une fois votre signature numérique créée, la case à droite apparaîtra chaque fois que vous cliquerez sur la case signature du Formulaire d'information sur le troupeau. Choisissez la bonne signature de la boîte de sélection « Signer sous le nom de », inscrivez votre mot de passe et cliquez sur le bouton « Signer » (ou « Sign »).

Signer le document

Signature : Jean Bonvivant (Jean Bonvivant) 2020.05.06

Mot de passe :

Emetteur du certificat : Jean Bonvivant

Aspect : Texte standard

Jean Bonvivant

Signature numérique de Jean Bonvivant  
DN : cn=Jean Bonvivant, o=Ferme Bien-être, ou=email-jean.bonvivant@allo.ca, c=CA  
Date : 2015.05.06 13:26:44 -04'00'

Verrouiller le document après la signature

Cliquez sur Réviser pour voir si le contenu du document risque d'avoir un impact sur l'apposition d'une signature.

Signer Annuler

Choisissez la bonne signature dans la boîte de sélection « Signer sous le nom de », inscrivez votre mot de passe et cliquez sur le bouton « Signer » (ou « Sign »)

Signer le document

Signature : Jean Bonvivant (Jean Bonvivant) 2020.05.06

Mot de passe :

Emetteur du certificat : Jean Bonvivant

Aspect : Texte standard

Jean Bonvivant

Signature numérique de Jean Bonvivant  
DN : cn=Jean Bonvivant, o=Ferme Bien-être, ou=email-jean.bonvivant@allo.ca, c=CA  
Date : 2015.05.06 13:26:44 -04'00'

Verrouiller le document après la signature

Cliquez sur Réviser pour voir si le contenu du document risque d'avoir un impact sur l'apposition d'une signature.

Signer Annuler

Une fois le bouton « signer » (ou « sign ») sélectionné, la signature apparaîtra comme dans l'image ci-dessous. Cela indique que le Formulaire d'information sur le troupeau a été signé numériquement avec succès.

Signature du producteur : **Jean Bonvivant**

Signature numérique de Jean Bonvivant  
DN : cn=Jean Bonvivant, o=Ferme Bien-être, ou=email-jean.bonvivant@allo.ca, c=CA  
Date : 2015.05.06 13:00:00 -04'00'

Nota : Ces renseignements sont confidentiels entre le producteur et le transformateur.